

## **1 SAMUEL 1:1-20**

**1** En un lugar de los montes de Efraín, llamado Ramá, vivía un hombre de la familia de Suf, cuyo nombre era Elcaná. Era hijo de Jeroham y nieto de Elihú. Su bisabuelo fue Tohu, hijo de Suf, que pertenecía a la tribu de Efraín. **2** Elcaná tenía dos esposas. Una se llamaba Ana, y la otra Peniná. Peniná tenía hijos, pero Ana no los tenía. **3** Todos los años salía Elcaná de su pueblo para rendir culto y ofrecer sacrificios en Siló al Señor todopoderoso. Allí había dos hijos del sacerdote Elí, llamados Hofní y Finees, que también eran sacerdotes del Señor.

**4** Cuando Elcaná ofrecía el sacrificio, daba su ración correspondiente a Peniná y a todos los hijos e hijas de ella, **5** pero a Ana le daba una ración especial, porque la amaba mucho, a pesar de que el Señor le había impedido tener hijos. **6** Por esto Peniná, que era su rival, la molestaba y se burlaba de ella, humillándola porque el Señor la había hecho estéril.

**7** Cada año, cuando iban al templo del Señor, Peniná la molestaba de este modo; por eso Ana lloraba y no comía. **8** Entonces le decía Elcaná, su marido: «Ana, ¿por qué lloras? ¿Por qué estás triste y no comes? ¿Acaso no soy para ti mejor que diez hijos?»

**9** En cierta ocasión, estando en Siló, Ana se levantó después de la comida. El sacerdote Elí estaba sentado en un sillón, cerca de la puerta de entrada del templo del Señor. **10** Y Ana, llorando y con el alma llena de amargura, se puso a orar al Señor **11** y le hizo esta promesa: «Señor todopoderoso: Si te dignas contemplar la aflicción de esta sierva tuya, y te acuerdas de mí y me concedes un hijo, yo lo dedicaré toda su vida a tu servicio, y en señal de esa dedicación no se le cortará el pelo.»

**12** Como Ana estuvo orando largo rato ante el Señor, Elí se fijó en su boca; **13** pero ella oraba mentalmente. No se escuchaba su voz; sólo se movían sus labios. Elí creyó entonces que estaba borracha, **14** y le dijo:

—¿Hasta cuándo vas a estar borracha? ¡Deja ya el vino!

**<sup>15</sup> —No es eso, señor —contestó Ana—. No es que haya bebido vino ni ninguna bebida fuerte, sino que me siento angustiada y estoy desahogando mi pena delante del Señor. <sup>16</sup> No piense usted que soy una mala mujer, sino que he estado orando todo este tiempo porque estoy preocupada y afligida.**

**<sup>17</sup> —Vete en paz —le contestó Elí—, y que el Dios de Israel te conceda lo que le has pedido.**

**<sup>18</sup> —Muchísimas gracias —contestó ella.**

**Luego Ana regresó por donde había venido, y fue a comer, y nunca más volvió a estar triste. <sup>19</sup> A la mañana siguiente madrugaron y, después de adorar al Señor, regresaron a su casa en Ramá. Después Elcaná se unió con su esposa Ana, y el Señor tuvo presente la petición que ella le había hecho. <sup>20</sup> Así Ana quedó embarazada, y cuando se cumplió el tiempo dio a luz un hijo y le puso por nombre Samuel, porque se lo había pedido al Señor.**

**Grace and Peace to you from God the Father and our Lord and Savior Jesus Christ!!**

**Que la gracia y la paz de Dios Padre y de nuestro Señor y Salvador Jesucristo este con todos ustedes**

**Prayer**

**Oremos**

**A Mother's Prayers**

**1 Samuel 1:1-20**

# Las Oraciones de una Madre

## 1 Samuel 1:1-20

**Good morning and Happy Mother's Day to the hardest working and most beautiful people on the planet, our Mothers. May God bless and strengthen you daily in Jesus Name!**

**Buenos días y Feliz Día de la Madre a las personas más trabajadoras y hermosas del planeta, nuestras Madres. ¡Que Dios te bendiga y fortalezca todos los días en el nombre de Jesús!**

**Did you know that the idea for Mother's Day was born in a small Methodist church in Grafton, West Virginia?**

**¿Sabías que la idea del Día de la Madre nació en una pequeña iglesia metodista en Grafton, West Virginia?**

**It was 1876 and the nation still mourned the Civil War dead. While teaching a Memorial Day lesson, Mrs. Anna Reeves Jarvis thought of mothers who had lost their sons. She prayed that one day there could be a "Memorial Day" for mothers. The prayer made a deep impression on one of Mrs. Jarvis eleven children. Young Anna had seen her mother's efforts to hold the war-split community and church together. As she grew into adulthood, the younger woman kept Mrs. Jarvis dream in her heart. On the day of her mother's death, Anna was determined to establish Mother's Day in her honor.**

**Era 1876 y la nación aún lloraba a los muertos de la Guerra Civil. Mientras enseñaba una lección del Día de los Caídos, la Sra. Anna Reeves Jarvis pensó en las madres que habían perdido a sus hijos. Rezó para que algún día pudiera haber un "Día de los Caídos" para las madres. La oración causó una profunda impresión en uno de los once hijos de la Sra. Jarvis. La joven Anna había visto los esfuerzos de su madre por mantener unidas a la comunidad y la iglesia divididas por la guerra. A medida que se hizo adulta, la mujer más joven mantuvo el sueño de la Sra. Jarvis en su corazón. El día de la muerte de su madre, Anna estaba decidida a establecer el Día de la Madre en su honor.**

**On May 12, 1907, a local observance was held which later spread to Philadelphia. By 1910, Mother's Day was celebrated in forty-five states, Puerto Rico, Hawaii, Canada, and Mexico. Elated, Miss Jarvis told a friend, "Where it will end must be left for the future to tell. That it will circle the globe now seems certain."**

**El 12 de mayo de 1907 se llevó a cabo una celebración local que luego se extendió a Filadelfia. Para 1910, el Día de la Madre se celebraba en cuarenta y cinco estados, Puerto Rico, Hawái, Canadá y México. Eufórica, la señorita Jarvis le dijo a un amigo: "Debe dejarse para el futuro que lo diga dónde terminará. Ahora parece seguro que dará la vuelta al mundo".**

**On May 8, 1914, President Wilson designated the second Sunday in May as Mother's Day "for displaying the American flag and for the public expression of love and reverence for the mothers of the country."**

**El 8 de mayo de 1914, el presidente Wilson designó el segundo domingo de mayo como el Día de la Madre "por exhibir la bandera estadounidense y por la expresión pública de amor y reverencia por las madres del país".**

**Now we all know that God is love right? And we also know as Christians that the greatest expression of love is God's love for each and every one of us.**

**Ahora todos sabemos que Dios es amor, ¿verdad? Y también sabemos como cristianos que la mayor expresión de amor es el amor de Dios por todos y cada uno de nosotros.**



**But one of the greatest expressions of love outside of God's love is a mother's unconditional love for her children. This kind of love can be hard for a man to understand at times. Especially when it comes to discipline. But nevertheless it is another gift from God.**

**Pero una de las mayores expresiones de amor fuera del amor de Dios es el amor incondicional de una madre por sus hijos. Este tipo de amor puede ser difícil de entender para un hombre a veces. Especialmente cuando se trata de disciplina. Pero sin embargo es otro regalo de Dios.**

**Now remember no matter how hard it can get to raise children it is a blessing to be a parent. A blessing that some people never get to experience.**

**Ahora recuerde que no importa lo difícil que pueda llegar a ser criar a los hijos, es una bendición ser padres. Una bendición que algunas personas nunca llegan a experimentar.**



## **MOM**

**There was a mom pushing her shopping cart through Walmart and her little girl was in the cart screaming the entire time and the mother was saying out loud, "Calm down Kaitlyn" & "It'll be all right Kaitlyn" & "It's almost time to go home Kaitlyn". So one of the Walmart store clerks said to the woman, "Ma'am you are to be commended for how patient you are with little Kaitlyn." Then the mom looks back at the clerk and says, "lady I'm Kaitlyn!"**

## **MAMÁ**

**Había una madre empujando su carrito de compras a través de Walmart y su pequeña niña estaba en el carrito gritando todo el tiempo y la madre decía en voz alta: "Cálmate Kaitlyn" y "Todo estará bien Kaitlyn" y "Ya casi es hora" para ir a casa Kaitlyn". Entonces, uno de los empleados de la tienda Walmart le dijo a la mujer: "Señora, debe ser elogiada por la paciencia que tiene con la pequeña Kaitlyn". Luego, la mamá vuelve a mirar al empleado y dice: "¡señora, soy Kaitlyn!"**

**Calm down Kaitlyn!!**

**Tranquila Kaitlyn!!**

**The point is it can be tough being a parent, especially a mother, but today we commend you and thank you for your faithfulness to God and your families.**

**El punto es que puede ser difícil ser padre, especialmente una madre, pero hoy los felicitamos y les agradecemos por su fidelidad a Dios y a sus familias.**

**So, mothers today's sermon is meant to honor you on your day!!**

**Entonces, madres, ¡el sermón de hoy está destinado a honrarlas en su día!**

**So today's text is from 1 Samuel Chapter 1 and we are going to look at certain things in this chapter and the first thing is that this book is about three great men. It's about Samuel the prophet, Saul the first King of Israel (City of Peace) and David the greatest King of Israel. So this is a book about three great men but it begins with a woman and a woman who is infertile and eventually has a son named Samuel who becomes a prophet.**

**Entonces, el texto de hoy es de 1 Samuel Capítulo 1 y vamos a ver ciertas cosas en este capítulo y lo primero es que este libro trata sobre tres grandes hombres. Se trata de Samuel el profeta, Saúl el primer Rey de Israel (Ciudad de la Paz) y David el más grande Rey de Israel. Entonces, este es un libro sobre tres grandes hombres, pero comienza con una mujer y una mujer que es infértil y finalmente tiene un hijo llamado Samuel que se convierte en profeta.**



**Ana la madre de Samuel.**

**Somebody once said that when God wants to do a great work he gets a hold of a man but when he wants to get it done exceptionally he gets a woman.**

**Alguien dijo una vez que cuando Dios quiere hacer una gran obra, busca a un hombre, pero cuando quiere hacerla excepcionalmente buena, busca a una mujer.**

**There are many examples of this in scripture.**

- **Jocbed the mother of Moses who had the faith to put Moses in a basket down a river.**
- **The line of King David began with a woman named Ruth and this lineage would eventually give birth to Jesus.**
- **The preservation of the Jews in Persia thanks to Esther's dangerous request of the King.....more faith**
- **A barren woman named Elizabeth who would give birth to John the Baptist who would prepare the way of the Lord**
- **And lastly our salvation in the Gospels begins with a young Jewish woman name Mary who would give birth to our Savior.**

**Hay muchos ejemplos de esto en las Escrituras.**

- **Jocbed la madre de Moisés que tuvo la fe para poner a Moisés en una canasta río abajo.**
- **La línea del rey David comenzó con una mujer llamada Ruth y este linaje eventualmente daría a luz a Jesús.**
- **La preservación de los judíos en Persia gracias a la peligrosa petición de Ester al Rey.....más fe**
- **Una mujer estéril llamada Isabel que daría a luz a Juan el Bautista que prepararía el camino del Señor**
- **Y por último nuestra salvación en los Evangelios comienza con una joven judía llamada María que daría a luz a nuestro Salvador.**

**Let's talk about three traits of Great mothers**

### **1. Great mothers have great problems**

Read V1,2

**1** There was a certain man from Ramathaim, a Zuphite from the hill country of Ephraim, whose name was Elkanah son of Jeroham, the son of Elihu, the son of Tohu, the son of Zuph, an Ephraimite. **2** He had two wives; one was called Hannah and the other Peninnah. Peninnah had children, but Hannah had none.

1. Las grandes madres tienen grandes problemas

1 Samuel 1:1-2

**1** En un lugar de los montes de Efraín, llamado Ramá, vivía un hombre de la familia de Suf, cuyo nombre era Elcaná. Era hijo de Jeroham y nieto de Elihú. Su bisabuelo fue Tohu, hijo de Suf, que pertenecía a la tribu de Efraín. **2** Elcaná tenía dos esposas. Una se llamaba Ana, y la otra Peniná. Peniná tenía hijos, pero Ana no los tenía.

There is a lot of emotion in this verse. Hannah had no children. It was the hope of every Jewish couple to have children. In their culture it was considered a blessing from the Lord. Because their name and lineage would live on in their kids (just like today). So, the more kids you had the better.

Hay mucha emoción en este verso. Ana no tuvo hijos. La esperanza de toda pareja judía era tener hijos. En su cultura se consideraba una bendición del Señor. Porque su nombre y linaje vivirían en sus hijos (al igual que hoy). Así que, cuantos más hijos tuvieras, mejor.

Psalm 127:3-5 (PIC)

Children are a heritage from the Lord, offspring a reward from Him. Like arrows in the hands of a warrior are children born in ones youth. Blessed is the man whose quiver is full of them.

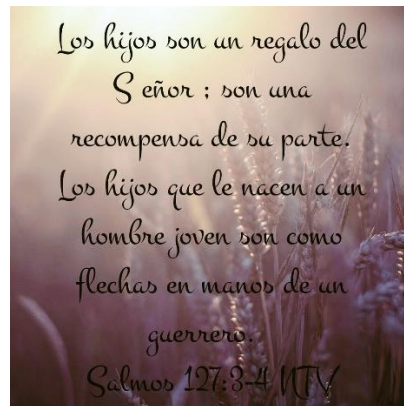
## **Salmos 127:3-5**

**<sup>3</sup> Los hijos que nos nacen son ricas bendiciones del Señor.**



**4 Los hijos que nos nacen en la juventud  
son como flechas en manos de un guerrero.**

**5 ¡Feliz el hombre que tiene muchas flechas como ésas!  
No será avergonzado por sus enemigos  
cuando se defienda de ellos ante los jueces.**



**In those days childlessness was seen as a curse from God or an affliction.**

**En aquellos días la falta de hijos era vista como una maldición de Dios o una aflicción.**

**Remember how important it was for Jacobs wives Leah and Rachel in Genesis to have kids as well. So this perception of childlessness being a curse had been present for thousands of years.**

**Recuerde lo importante que era para las esposas de Jacob, Lea y Raquel en Génesis, tener hijos también. Entonces, esta percepción de que la falta de hijos era una maldición había estado presente durante miles de años.**

**Also in these days if a woman could not bear a child that was grounds for divorce. And if in a 10 year period a wife could not produce a child a husband in some cultures could marry a second wife and that is why Elkanah had two wives. His wife Hannah was unable to bear children. But Peninnah would bear many.**

También en estos días, si una mujer no podía tener un hijo, eso era motivo de divorcio. Y si en un período de 10 años una esposa no podía tener un hijo, un esposo en algunas culturas podía casarse con una segunda esposa y por eso Elcana tenía dos esposas. Su esposa Hannah no pudo tener hijos. Pero Peninnah daría a luz a muchos.

Read V 3,4

3 Year after year this man went up from his town to worship and sacrifice to the Lord Almighty at Shiloh, where Hophni and Phinehas, the two sons of Eli, were priest of the Lord. 4 Whenever the day came for Elkenah to sacrifice, he would give portions of the meat to his wife Peninnah and to all her sons and daughters.

Versos 3 y 4

**<sup>3</sup> Todos los años salía Elcaná de su pueblo para rendir culto y ofrecer sacrificios en Siló al Señor todopoderoso. Allí había dos hijos del sacerdote Elí, llamados Hofní y Finees, que también eran sacerdotes del Señor. <sup>4</sup> Cuando Elcaná ofrecía el sacrificio, daba su ración correspondiente a Peniná y a todos los hijos e hijas de ella,**

Now imagine being Hannah, unable to have a single child and then you have this other wife who has many sons and daughters. It was very hard for her to spend time with the family at gatherings like this annual feast which should have been a time of rejoicing. But not for Hannah. It was a time where she felt the most rejected.

Ahora imagina ser Ana, incapaz de tener un solo hijo y luego tienes esta otra esposa que tiene muchos hijos e hijas. Era muy difícil para ella pasar tiempo con la familia en reuniones como esta fiesta anual que debería haber sido un momento de regocijo. Pero no para Hannah. Fue un momento en el que se sintió más rechazada.



Read V 6,7

**6 Because the Lord had closed Hannah's womb, her rival kept provoking her in order to irritate her. 7 This went on year after year. Whenever Hannah went up to the house of the Lord, her rival provoked her until she wept and would not eat.**

Versos 6 y 7

**<sup>6</sup> Por esto Peniná, que era su rival, la molestaba y se burlaba de ella, humillándola porque el Señor la había hecho estéril. <sup>7</sup> Cada año, cuando iban al templo del Señor, Peniná la molestaba de este modo; por eso Ana lloraba y no comía.**

Now her rival Peninnah was blessed with many children and she would still go out of her way to provoke Hannah. How would she even have the time with all these kids running around? And how sad this was for Hannah.....

Ahora su rival Peninnah fue bendecida con muchos hijos y ella todavía haría todo lo posible para provocar a Hannah. ¿Cómo iba a tener tiempo con todos estos niños corriendo por ahí? Y qué triste fue esto para Hannah.....

Which brings us to talk about a common problem today and that is infertility.

Lo que nos lleva a hablar de un problema común en la actualidad y que es la infertilidad.

It is estimated that 1 out of every 8 couples cannot have children. That's more than 12% of America that is infertile. And for these women every mother's

**day is not a happy day for them. Most of these women want children very badly but just cannot conceive.**

**Se estima que 1 de cada 8 parejas no puede tener hijos. Eso es más del 12% de América que es infértil. Y para estas mujeres cada día de la madre no es un día feliz para ellas. La mayoría de estas mujeres tienen muchas ganas de tener hijos, pero simplemente no pueden concebir.**

**We don't know why God allows some to have children while others can't or why there are so many unwanted pregnancies while others who pray to get pregnant cannot. But we do know that our value to God is not based on our ability to reproduce as they believed it was in ancient times. God loves us for one main reason and that reason is because we were made in his image. This is why we are valuable to him.**

**No sabemos por qué Dios permite que algunas tengan hijos mientras que otras no o por qué hay tantos embarazos no deseados mientras que otras que oran para quedar embarazadas no pueden. Pero sabemos que nuestro valor para Dios no se basa en nuestra capacidad de reproducirnos como creían en la antigüedad. Dios nos ama por una razón principal y esa razón es porque fuimos hechos a su imagen. Es por eso que somos valiosos para él.**

**There have been many great women in the bible who were infertile....**

- 1. Sara - Abrahams wife was infertile**
- 2. Rebecca - Isaac's wife was infertile**
- 3. Rachel - Jacob's other wife was infertile**
- 4. Ruth - the wife of Boaz was infertile until she was with Boaz (God shaped a womb for her).**
- 5. Elizabeth - John the Baptist mother was infertile**

**Ha habido muchas grandes mujeres en la Biblia que eran infértiles....**

- 1. Sara: la esposa de Abraham era infértil**
- 2. Rebecca: la esposa de Isaac era infértil**
- 3. Raquel: la otra esposa de Jacob era infértil**
- 4. Rut: la esposa de Booz fue infértil hasta que estuvo con Booz (Dios formó una matriz para ella).**

## 5. Isabel – La madre de Juan el Bautista era infértil

Now notice that in the scriptures some of the most infertile women were some of the most righteous women. While many of those who could easily conceive were not so righteous. So it doesn't mean that if you have children you are Godly or if you don't you are cursed. It may just be that it is not yet your time, God may still be preparing you for parenthood.....physically, mentally, monetarily.....just because a doctor says you cannot bear children does not mean you wont miraculously conceive. Second, he may need you to be adoptive or foster parents. There are many more kids looking for parents than parents looking for children in this realm of adoption (Infertility definitely causes us to be more open to adoption). Thirdly God may have plans for you to complete or do something prior to having children that you would be unable to do if you had children.

Ahora note que en las escrituras algunas de las mujeres más infértiles eran algunas de las mujeres más justas. Mientras que muchos de los que podían concebir fácilmente no eran tan justos. Así que no significa que si tienes hijos eres piadoso o si no los tienes estás maldito. Puede ser que aún no sea tu momento, Dios aún puede estar preparándote para la paternidad... física, mental, monetariamente... solo porque un médico diga que no puedes tener hijos no significa que no concebirás milagrosamente. En segundo lugar, es posible que necesite que sean padres adoptivos o temporales. Hay muchos más niños que buscan padres que padres que buscan niños en este ámbito de la adopción (la infertilidad definitivamente hace que estemos más abiertos a la adopción). En tercer lugar, Dios puede tener planes para que completes o hagas algo antes de tener hijos que no podrías hacer si tuvieras hijos.



2. Great mothers say great prayers.

Now lets look at Hannah's priorities in the next verses and see how she is right in step with her husband's and God's priorities.

## 2. Las grandes madres dicen grandes oraciones.

Ahora veamos las prioridades de Ana en los siguientes versículos y veamos cómo está en sintonía con las prioridades de Dios y de su esposo.

Read V 9 - 16

9 Once they had finished eating and drinking in Shiloh, Hannah stood up. Now Eli the priest was sitting in his chair by the doorpost of the Lord's house. 10 In her deep anguish Hannah prayed to the Lord, weeping bitterly. 11 And she made a vow, saying, "Lord Almighty, if you will only look on your servant's misery and remember me, and not forget your servant but give her a son, then I will give him to the Lord for all the days of his life, and no razor will ever be used on his head." (Nazatite Vow) {alcohol, touching corpses}

12 As she kept on praying to the Lord, Eli observed her mouth. Hannah was praying in her heart, and her lips were moving but her voice was not heard. Eli thought she was drunk 14 and said to her, "How long are you going to stay drunk? Put away your wine." 15 "Not so my lord," Hannah replied, "I am a woman who is deeply troubled. I have not been drinking wine or beer; I was pouring out my soul to the Lord.

Versos 9-16

**<sup>9</sup> En cierta ocasión, estando en Siló, Ana se levantó después de la comida. El sacerdote Elí estaba sentado en un sillón, cerca de la puerta de entrada del templo del Señor. <sup>10</sup> Y Ana, llorando y con el alma llena de amargura, se puso a orar al Señor <sup>11</sup> y le hizo esta promesa: «Señor todopoderoso: Si te dignas contemplar la aflicción de esta sierva tuya, y te acuerdas de mí y me concedes un hijo, yo lo dedicaré toda su vida a tu servicio, y en señal de esa dedicación no se le cortará el pelo.»**

**<sup>12</sup> Como Ana estuvo orando largo rato ante el Señor, Elí se fijó en su boca; <sup>13</sup> pero ella oraba mentalmente. No se escuchaba su voz; sólo se movían sus labios. Elí creyó entonces que estaba borracha, <sup>14</sup> y le dijo:**

**—¿Hasta cuándo vas a estar borracha? ¡Deja ya el vino!**

**<sup>15</sup> —No es eso, señor —contestó Ana—. No es que haya bebido vino ni ninguna bebida fuerte, sino que me siento angustiada y estoy desahogando mi pena delante del Señor. <sup>16</sup> No piense usted que soy una mala mujer, sino que he estado orando todo este tiempo porque estoy preocupada y afligida.**

So this woman was pouring everything out before God.....but there is no record in the text that she that she complains to her husband. By saying this is your fault or trying to make excuses. There is also nothing saying that she wanted to fight back at the other wife Paninnah. So she just takes all of her sorrow and pours it out to the Lord.

Así que esta mujer estaba derramando todo delante de Dios... pero no hay registro en el texto de que ella se queje con su esposo. Al decir que esto es tu culpa o tratar de poner excusas. Tampoco hay nada que diga que ella quería contraatacar a la otra esposa Paninnah. Así que ella simplemente toma todo su dolor y lo derrama ante el Señor.

Notice in verse 11 she says “Lord Almighty” she knows that the Lord is Sovereign and can grant her request and answer her prayers if he so chooses. Notice also in verse 12 where it says as she kept on praying. This was not a quick one time prayer she was repeating this request over and over. This was as praying without ceasing as spoken of in 1<sup>st</sup> Thessalonians. This means being in constant communication with the Lord.....a relationship. AMEN!!

Note que en el versículo 11 dice “Señor Todopoderoso”, ella sabe que el Señor es Soberano y puede conceder su pedido y contestar sus oraciones si así lo desea. Note también en el versículo 12 donde dice mientras ella seguía orando. Esta no fue una oración rápida de una sola vez, ella estaba repitiendo esta petición una y otra vez. Esto era como orar sin cesar como se habla en 1 de Tesalonicenses. Esto significa estar en constante comunicación con el Señor... una relación. ¡¡AMÉN!!

## **PRAYER WORKS**

### **LA ORACION TRABAJA**

**The researchers at Columbia University conducted a study with 199 women at an in vitro fertilization clinic in Korea. Unknown to the patients and their doctors, groups of strangers from the US, Canada, and Australia were asked to pray for their success in getting pregnant.**

**Los investigadores de la Universidad de Columbia realizaron un estudio con 199 mujeres en una clínica de fertilización in vitro en Corea. Desconocido para los pacientes y sus médicos, se pidió a grupos de extraños de los EE. UU., Canadá y Australia que oraran por su éxito en quedar embarazadas.**

**Pictures of patients in the test group were sent to the people praying, and when the women began hormone treatment, prayer continued for the next three weeks. No one knew which group was which until the three weeks were up.**

**Se enviaron fotografías de pacientes en el grupo de prueba a las personas que oraban, y cuando las mujeres comenzaron el tratamiento hormonal, la oración continuó durante las siguientes tres semanas. Nadie sabía qué grupo era cuál hasta que pasaron las tres semanas.**

**The patients in the study were all undergoing in vitro fertilization, an assisted reproduction technique in which a man's sperm, and a woman's eggs are combined in a laboratory dish where fertilization occurs. The resulting embryo is then transferred to the uterus to develop naturally. According to the latest statistics from the American Society of Reproductive Medicine, the success rate of in vitro fertilization averages 22.8 percent live births per egg retrieval.**

**Todos los pacientes del estudio se sometieron a fertilización in vitro, una técnica de reproducción asistida en la que el esperma de un hombre y los óvulos de una mujer se combinan en una placa de laboratorio donde se produce la fertilización. Luego, el embrión resultante se transfiere al útero para que se desarrolle de forma natural. Según las últimas estadísticas de la Sociedad Estadounidense de Medicina Reproductiva, la tasa de éxito de la fertilización in vitro promedia el 22,8 % de nacidos vivos por recuperación de óvulos.**

**To the surprise of the researchers, the women who were prayed for ended up with a significantly higher pregnancy rate than those who were not prayed for. "About 50 percent got pregnant in the prayer group and about 26 percent in the non-prayer group," the lead author of the report, Dr. Roger A. Lobo, Columbia's chairman of**



**obstetrics and gynecology said on Good Morning America. The study appears in the current Journal of Reproductive Medicine.**

**Para sorpresa de los investigadores, las mujeres por las que se oró terminaron con una tasa de embarazo significativamente más alta que aquellas por las que no se oró. "Alrededor del 50 por ciento quedó embarazada en el grupo de oración y alrededor del 26 por ciento en el grupo sin oración", dijo en Good Morning America el autor principal del informe, el Dr. Roger A. Lobo, presidente de obstetricia y ginecología de Columbia. El estudio aparece en el actual Journal of Reproductive Medicine.**

**SOURCE: Journal of Reproductive Medicine**

**FUENTE: Revista de Medicina Reproductiva**

**So prayer worked then and it works today. Remember prayer is just talking to God while meditation is listening for his answer.....**

**Así que la oración funcionó entonces y funciona hoy. Recuerda que la oración es simplemente hablar con Dios mientras que la meditación es escuchar su respuesta.....**

**Hannah would pray without ceasing and without speaking, according to Eli she would even appear to be drunk in the midst of this heart felt prayer.**

**Ana oraba sin cesar y sin hablar, según Eli, incluso parecía estar borracha en medio de esta oración sentida en el corazón.**



**But she would answer in verses 15,16**

**15 "Not so my Lord," Hannah replied, "I am a woman who is deeply troubled. I have not been drinking wine or beer; I was pouring out my soul to the Lord. 16 Do not take your servant for a wicked woman.**

Pero ella respondería en los versículos 15,16

**15 —No es eso, señor —contestó Ana—. No es que haya bebido vino ni ninguna bebida fuerte, sino que me siento angustiada y estoy desahogando mi pena delante del Señor. 16 No piense usted que soy una mala mujer, sino que he estado orando todo este tiempo porque estoy preocupada y afligida.**

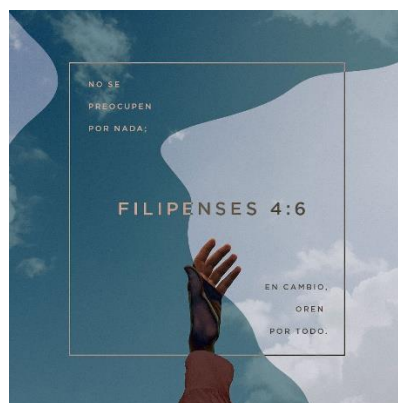
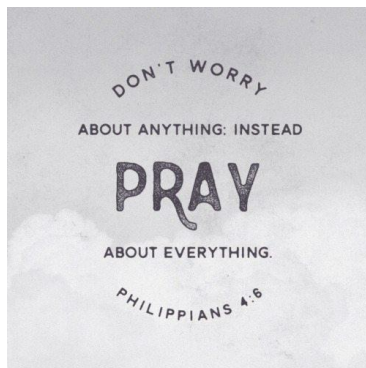
(David Guzick)

Hannah did not accept Eli's accusation, but she did not respond in a haughty or arrogant tone. She would explain herself, but she did it remembering that he was her high priest. And concerning her pouring out her soul to the Lord, this is exactly what Hannah needed to do. Instead of keeping the bitterness of soul and the anguish in her heart, she poured it out of her soul before the Lord.

And isn't this what we are called to do.....

Hannah no aceptó la acusación de Eli, pero no respondió en un tono altivo o arrogante. Ella misma se explicaría, pero lo hizo recordando que él era su sumo sacerdote. Y con respecto a su derramamiento de su alma al Señor, esto es exactamente lo que Ana necesitaba hacer. En vez de guardar la amargura del alma y la angustia en su corazón, la derramó de su alma delante del Señor.

¿Y no es esto a lo que estamos llamados a hacer.....?



Philippians 4:6 (NLT) (PIC)

**Don't worry about anything; instead, pray about everything. Tell God what you need, and thank him for all he has done.**

**Filipenses 4:6 (NTV) (PIC)**

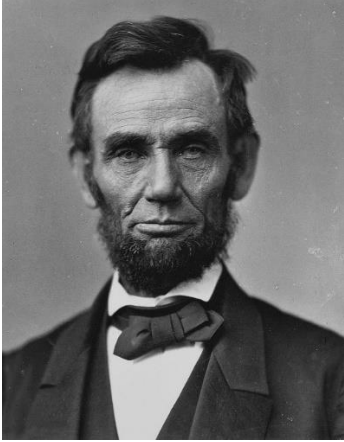
**No te preocupes por nada; en cambio, oren por todo. Dile a Dios lo que necesitas, y agrádecele por todo lo que ha hecho.**

**She was pouring out her soul to God and her prayers would be answered. She would become the mother of a prophet. And what a great praying mother Samuel the Prophet would have.**

**Ella estaba derramando su alma a Dios y sus oraciones serían contestadas. Se convertiría en la madre de un profeta. Y qué gran madre de oración tendría Samuel el Profeta.**

**Praying mothers make a bigger difference in the world than most people realize. They make a bigger difference than any politician or leaders.....and I know from personal experience. My mother was always praying for me when I was running the streets and getting into all kinds of trouble. She never ceased to pray. And her prayers were not answered right away. As a matter of fact God took 20 years or more to answer some of her prayers. But all in God's time. Always pray without ceasing, for you never know when God will and how God will answer our prayers. Thanks be to God to all the moms who pray for their children every day.**

**Las madres que oran hacen una diferencia más grande en el mundo de lo que la mayoría de la gente cree. Hacen una diferencia más grande que cualquier político o líder.....y lo sé por experiencia personal. Mi madre siempre oraba por mí cuando corría por las calles y me metía en todo tipo de problemas. Ella nunca dejó de orar. Y sus oraciones no fueron respondidas de inmediato. De hecho, Dios tardó 20 años o más en contestar algunas de sus oraciones. Pero todo en el tiempo de Dios. Orad siempre sin cesar, porque nunca se sabe cuándo Dios lo hará y cómo Dios contestará nuestras oraciones. Gracias a Dios por todas las mamás que día a día oran por sus hijos.**



(Abraham Lincoln)

No one who has a godly mother is poor. He said, "I remember my mothers prayers and they have always followed me, they have clung to me all my life .

We should all be praying for godly mothers.....

Nadie que tiene una madre piadosa es pobre. Él dijo: "Recuerdo las oraciones de mi madre y siempre me han seguido, se han aferrado a mí toda mi vida.

Todos deberíamos estar orando por madres piadosas.....

Read V 17

Eli answered, "Go in peace, and may the God of Israel grant you what you have asked of him."

Verso 17

**<sup>17</sup> —Vete en paz —le contestó Elí—, y que el Dios de Israel te conceda lo que le has pedido.**



**Now this is a blessing, a benediction. Eli is not saying I know you will have children but he is saying I hope that you do, I hope God Blesses you with a child. Now go in peace. The priest suddenly recognized her heartfelt prayer and blessed her for it.**

**Ahora bien, esto es una bendición. Eli no está diciendo sé que tendrás hijos, pero está diciendo que espero que los tengas, espero que Dios te bendiga con un hijo. Ahora vete en paz. El sacerdote de repente reconoció su sincera oración y la bendijo por ello.**

### **3. Great mothers have great faith**

**Then in verse 18 it says that her face was no longer downcast.....**

### **3. Las grandes madres tienen una gran fe**

**Luego en el verso 18 dice que su rostro ya no estaba abatido.....**

**(David Guzick)**

**The change in Hannah's countenance shows that she received the promise with faith. Hannah shows how we can regain the joy of fellowship in the house of the Lord again: by pouring out our heart before the Lord and by receiving His word with faith.**

**(David Guzick)**

**El cambio en el semblante de Hanna muestra que recibió la promesa con fe. Ana muestra cómo podemos recuperar de nuevo el gozo de la comunión en la casa del Señor: derramando nuestro corazón ante el Señor y recibiendo Su palabra con fe.**

**And isn't this why we gather here every Sunday and Wednesday and Tuesday to worship God. So that our faces our no longer downcast. So that we may praise our Lord and pour out our hearts to him at the altar. So that WE may receive His word with faith and show our praises.....Amen and Halleluiah**

**¿Y no es por eso que nos reunimos aquí todos los domingos, miércoles y martes para adorar a Dios? Para que nuestros rostros ya no estén abatidos. Para que podamos alabar a nuestro Señor y derramar nuestros corazones a él en el altar. Para que NOSOTROS podamos recibir Su palabra con fe y mostrar nuestras alabanzas.....Amén y Aleluya**

**WORSHIP WILL NEVER CEASE (someone)**

**LA ADORACIÓN NUNCA CESARÁ (alguien)**

**There is coming a day when witnessing will cease; in fact, praying will cease. But worship will never cease! The one thing you will take to heaven with you is worship! (Johnny Creasong Apr 23, 2009)**

**Viene un día en que cesará el testimonio; de hecho, la oración cesará. ¡Pero la adoración nunca cesará! ¡Lo único que te llevarás al cielo contigo es la adoración! (Johnny Creasong 23 de abril de 2009)**

**So we might as well get really good at it!! Amen!!**

**¡Así que también podríamos ser realmente buenos en eso! ¡¡Amén!!**



**Read V 19,20**

19 Early the next morning they arose and worshipped before the Lord and then went back to their home at Ramah. (Now remember in verse 5 when Elkanah gave Hannah a double portion. Even though she had not bore him any children he loved her very much) so when they arrived at their home in Ramah, Elkanah made love to his wife Hannah, and the Lord remembered her. 20 So in the course of time Hannah became pregnant and gave birth to a son. She named him Samuel, saying, "Because I asked the Lord for him."

Versos 19-20

**19 A la mañana siguiente madrugaron y, después de adorar al Señor, regresaron a su casa en Ramá. Después Elcaná se unió con su esposa Ana, y el Señor tuvo presente la petición que ella le había hecho. 20 Así Ana quedó embarazada, y cuando se cumplió el tiempo dio a luz un hijo y le puso por nombre Samuel, porque se lo había pedido al Señor.**

The idea here is that when we go to God in prayer we should embrace it just as Hannah did.

La idea aquí es que cuando acudimos a Dios en oración, debemos abrazarla tal como lo hizo Ana.



**Psalms 84:11 (PIC)**

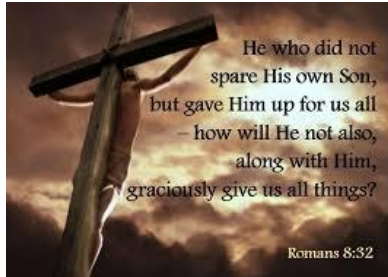
**For the Lord God is a sun and shield; the Lord bestows favor and honor; no good thing does he withhold from those whose walk is blameless.**

**Salmos 84:11 (FOTO)**

Porque el Señor Dios es sol y escudo; el Señor otorga favor y honra; nada bueno niega a aquellos cuyo andar es intachable.

So if God sees that it is good for you and in his will he will give it to you.....in his time of course not ours.

Así que si Dios ve que es bueno para ti y en su voluntad te lo dará....en su tiempo por supuesto no en el nuestro.



### Romans 8:32 (PIC)

He who did not spare his own Son, but gave him up for us all – how will he not also, along with him, graciously give us all things?

### Romanos 8:32 (FOTO)

El que no escatimó ni a su propio Hijo, sino que lo entregó por todos nosotros, ¿cómo no nos dará también con él todas las cosas?

So this verse says that if God gave us Jesus, then he will not hold back any good thing from us. Whether that is a husband, a wife, a child, or even a wonderful and prayerful mother he will not hold back blessings from those who walk is blameless.

Así que este versículo dice que si Dios nos dio a Jesús, entonces no nos negará ninguna cosa buena. Ya sea que se trate de un esposo, una esposa, un hijo o incluso una madre maravillosa y piadosa, no retendrá las bendiciones de aquellos que caminan sin culpa.

So, mothers, be encouraged today, because anything you are praying for concerning your family, your children, your marriage, or your own spiritual walk is possible. If God has given us his Son, how shall he not also graciously give us all things.



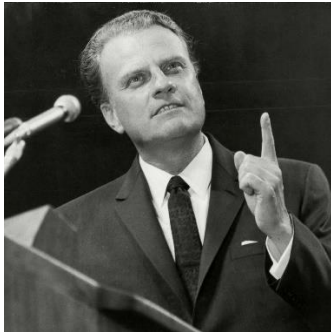
**Así que, madres, anímense hoy, porque todo lo que están orando con respecto a su familia, sus hijos, su matrimonio o su propio caminar espiritual es posible. Si Dios nos ha dado a su Hijo, ¿cómo no nos dará también generosamente todas las cosas?**

**He may not give it today but in His time and His will it will be given to the faithful.**

**Puede que no lo dé hoy, pero en Su tiempo y Su voluntad será dado a los fieles.**

**So, rest and trust in your motherhood because we never know who we may give birth to.**

**Así que descansa y confía en tu maternidad porque nunca sabemos a quién podemos dar a luz.**



**Billy Graham had a mother.....**

**Billy Graham tenía una madre.....**



**Charles Spurgeon had a mother.....**

**Charles Spurgeon tuvo una madre...**



**Martin Luther had a mother.....**

**Martín Lutero tuvo una madre.....**



**The Prophet Samuel had a mother.....**

**El profeta Samuel tenía una madre.....**



**And of course our Lord and Savior had a mother as well.....**

**Y, por supuesto, nuestro Señor y Salvador también tuvo una madre...**

**You never know who your child may grow up to be and how they may impact this world, especially for Christ!!**

**¡Nunca se sabe quién puede llegar a ser su hijo cuando crezca y cómo puede impactar este mundo, especialmente para Cristo!**

**You could also be known as a mother who changed a nation.**

**También podrías ser conocida como una madre que cambió una nación.**



### **Prayer**

**Lord we thank you for our mothers. For these wonderful women whom you have placed in this world to raise us, love us, protect us, and pray for us. They are one of the greatest blessings that you have bestowed upon us even when we didn't deserve it.**

**May you grant them all peace and answers to their heart felt prayers that sustain the world in so many ways!!**

### **Oración**

**Señor, te damos gracias por nuestras madres. Por estas maravillosas mujeres que has puesto en este mundo para criarnos, amarnos, protegernos y orar por nosotros. Son una de las mayores bendiciones que nos has otorgado, incluso cuando no lo merecíamos.**

**¡¡Que les concedas a todos paz y respuestas a sus sentidas oraciones que sostienen al mundo de tantas maneras!!**

**Lord in your Mercy.....hear our prayers!**

**¡Señor en tu Misericordia.....escucha nuestras oraciones!**

**Happy Mothers Day!!**

**FELIZ DIA DE LAS  
MADRES!!**